

Tels les rois «Magge»

La tradition a été respectée au SIAMS avec l'attribution de prix aux entreprises qui ont pris un soin particulier pour rendre leur stand attractif. Emotion.

Un prix qui récompense des efforts soutenus est toujours le bienvenu. C'est dire qu'il y avait foule, hier, en fin de matinée, pour connaître les noms des entreprises qui recevaient les «Magge», récompense représentée par une œuvre d'Umberto Maggioni et destinée à primer les plus beaux stands.

Les organisateurs du SIAMS ont été les premiers à être récompensés avec un chèque de 50 000 francs remis par la FIER, cette fondation qui dans le Jura et le Jura bernois essaye d'aider les entrepreneurs. Un autre chèque d'un montant de 5000 francs était également remis aux organisateurs pour récompenser certains exposants.

Affolter serein

La foule était surtout présente pour connaître le résultat des délibérations du jury. Les prix du plus beau stand, toutes catégories confondues, ont été remis à Pignons Affolter

(Malleray), Burri SA (Moutier) et à L. Klein SA (Bienne). Dans la catégorie «machines», les prix sont revenus à Schaublin SA (Bévilard), Tornos Bechler (Moutier) et à Edgar Flury (Moutier). Enfin, les prix récompensant les auteurs des stands représentant le meilleur rapport coût-esthétique ont été remis à Belsped Ltd (Bienne), Essor, Rossé & Affolter SA (Court) et à Milloil AG (Berne). Le prix de la CEP a quant à lui été attribué à l'entreprise Didier Schaller, de Moutier, pour la présentation en première mondiale de la DS 1, une affûteuse universelle, réalisée dans des conditions tout aussi exceptionnelles et à un prix défiant toute concurrence.

Vive l'apéro!

La partie officielle terminée, l'heure est ensuite venue de passer à la convivialité sous forme d'apéritif offert par la Société des cafetiers du district de Moutier. **D. D.**



Trois «Magge» d'or pour récompenser les efforts des entreprises présentant un stand original.